



INSPIRIERT INSPIRÉS

2019 JAHRESBERICHT
RAPPORT D'ACTIVITÉ



INHALT SOMMAIRE

Editorial	4
Jahresüberblick <i>Synthèse annuelle</i>	7
Das Blaue Kreuz in der Schweiz <i>La Croix-Bleue en Suisse</i>	8
Organisation	10
Suchthilfe und Prävention <i>Aide et prévention en matière de dépendance</i>	12
Unsere Angebote <i>Nos offres</i>	14
Ergebnisse <i>Résultats</i>	20
Blaukreuz-Verlag <i>Maison d'édition de la Croix-Bleue</i>	23
Brockenhäuser <i>Magasins de seconde main</i>	24
Gesellschaft und Politik <i>Société et politique</i>	26
Kommunikation und Fundraising <i>Communication et recherche de fonds</i>	28
Bilanz und Betriebsrechnung <i>Bilan et compte de résultat</i>	32
Unsere Partner <i>Nos partenaires</i>	34

IMPRESSUM / MENTIONS LÉGALES

Redaktion / Rédaction

Lukas Weber

Lektorat / Relecture

Cristina Jensen / Anne Walder Pfyffer

Übersetzung / Traduction

Anne Walder Pfyffer

Bilder / Illustrations

Mitarbeitende von Blaues Kreuz Schweiz /
Collaborateurs de la Croix-Bleue Suisse
istock.com/unsplash.com

Gestaltung / Mise en page

Candida Bigger
Brüggl Medien, Romanshorn

Auflage / Tirage

1500 Exemplare / *Exemplaires*

Druck / Impression

Brüggl Medien, Romanshorn

Spenden / Dons

Postkonto / CP: 30-8880-3
CH62 0900 0000 3000 8880 3
www.blaueskreuz.ch/spenden



« Woher kommen eigentlich unsere erhellenden Ideen? »»

« *Mais d'où nous viennent nos idées lumineuses?* »»

EDITORIAL



Philipp Hadorn

Philipp Hadorn
Präsident und Alt-Nationalrat
Président et ancien conseiller national

.....

Liebe Leserin, lieber Leser

Jeder Neubeginn hat seinen Reiz. Jeder Rückblick gleicht einem Abschied: Eine Träne der Trauer vermischt sich mit Tränen der Freude und der Dankbarkeit. Ein Ausblick birgt Hoffnung und Unsicherheit, oft auch Träume.

Wir haben Zeichen gesetzt: bei den Beratenen, den Begleiteten, den freiwilligen Mitarbeitenden und den Angestellten, aber auch in der ganzen Gesellschaft. Die Frage nach den Grenzen zwischen Genuss und Sucht, Abhängigkeit und Freiheit prägen unsere über 140-jährige Bewegung. Unsere Ressourcen fliessen in die Arbeit mit Menschen, die direkt oder indirekt von Sucht betroffen sind, aber auch in die vielfältigen Angebote der Prävention und in die Öffentlichkeitsarbeit.

Befähigen, Begleiten und Bewegen sind unsere Kerntätigkeiten. Das Blaue Kreuz Schweiz bietet einen Rahmen, Aufnahme- und Austauschgefässe, Koordination und «Einheit in der Vielfalt» unserer Bewegung.

«inspiriert» setzen wir als Titel dieses Jahresberichtes. Inspiration wird definiert als schöpferischer Einfall/Gedanke. Woher aber kommen eigentlich unsere erhellenden Ideen?

Ich bin dankbar, eine Bewegung zu führen, die bereits in ihren Statuten und ihrem Leitbild diesen Zusammenhang herstellt: zündende Ideen zum Wohl von Menschen können inspiriert sein durch die Beziehung zu unserem Schöpfer.



Die Arbeit des Blauen Kreuzes lebt vom Vertrauen in Menschen, Organisationen, Auftraggeber und Partner. Finanziert und ermöglicht wird unsere Tätigkeit durch Spenden, Legate, Mitgliederbeiträge und Aufträge.

Der vorliegende Bericht gibt Einblick in die inspirierten Aktivitäten des Blauen Kreuzes. Ich wünsche Ihnen eine inspirierende Lektüre. Danke für Ihr Interesse und Ihre Treue!



Chère lectrice, cher lecteur,

Tout nouveau départ a son charme. Tout regard en arrière est comme un adieu : aux larmes de joie et de gratitude se mêlent des larmes de tristesse. Un regard vers l'avenir est porteur d'espoir et d'incertitude, et souvent de rêves.

Nous avons marqué les personnes que nous avons suivies et accompagnées : les volontaires, les membres de notre personnel et toute la société. Depuis plus de 140 ans, notre mouvement pose la question des limites entre plaisir et addiction, entre dépendance et liberté. Nous consacrons nos efforts à accompagner les personnes souffrant de près ou de loin d'une addiction, mais aussi à proposer des offres diversifiées de prévention et de relations publiques.

Equiper, accompagner et mobiliser, voilà nos activités principales. La Croix-Bleue Suisse offre un cadre et des possibilités d'échange. Elle propose une coordination au sein de notre mouvement qui soutient « l'unité dans la diversité ».

Nous avons choisi « Inspirés » comme titre du présent rapport d'activité. L'inspiration est définie comme une idée ou une pensée créative. Mais d'où nous viennent nos idées lumineuses ?

Je suis reconnaissant de diriger un mouvement qui établit déjà ce lien dans ses statuts et sa charte ; c'est la relation à notre Créateur qui nous inspire des idées lumineuses pour le bien d'autrui.

La Croix-Bleue se nourrit de la confiance dans les personnes, les organisations, les donateurs d'ordre et les partenaires. Leurs dons, legs, cotisations de membre et mandats de prestation financent et rendent possible notre activité.

Le rapport que vous tenez entre les mains donne un aperçu des activités « inspirées » de la Croix-Bleue. Je vous souhaite une lecture inspirante. Merci de votre intérêt et de votre fidélité !



JAHRESÜBERBLICK

SYNTHÈSE ANNUELLE



Didier Rochat
Geschäftsführer
Secrétaire général

«Du hast mich mit deinen Melodien geblendet, du umgibst mich mit einem Lied der Liebe. Ein befreiendes Lied vor meinen Feinden, und alle meine Ängste sind verfliegen. Ich bin nicht mehr ein Sklave der Angst, sondern ein Kind Gottes ...»

– Musikgruppe «Bethel-Musik»

Mit diesen Worten möchte ich ein Lied der Dankbarkeit für das zurückliegende Jahr anstimmen. Nach der Überwindung zahlreicher strategischer und struktureller Herausforderungen haben wir wieder einmal Gottes Güte erfahren dürfen. Wir sind mit grosszügigen Nachlässen gesegnet worden. Was uns aber am meisten ermutigt, ist, wie sich unser Brockenhaus in Wil entwickelt hat: Nach einem gedämpften Jahresanfang hat es alle unsere Erwartungen bei den Besucherzahlen und beim finanziellen Ergebnis übertroffen.

Die letztes Jahr beschlossene Reorganisation der internen Dienste mit Einsparungen auf der Geschäftsstelle trägt weiterhin Früchte. Unser Team ist voll engagiert.

Besonders ermutigend ist die Unterstützung durch die Schweizerische Eidgenossenschaft. Sie hat uns ein neues Mandat zur schweizweiten Organisation von Testkäufen erteilt und einen Rahmenvertrag für drei Jahre gewährt. Ein Vertrauensbeweis, auf den wir stolz sind, denn er bezeugt die Qualität der Sucharbeit des Blauen Kreuzes.

Auf der Ebene des Dachverbands fasste die Delegiertenversammlung Beschlüsse, die den Zusammenhalt der Bewegung fördern. So wurde erstmals eine nationale Strategie verabschiedet, welche die Prioritäten und Arbeitsbereiche in den kommenden Jahren festlegt. Überdies wurde die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedsorganisationen gestärkt. Die Geschäftsführer der verschiedenen Blaukreuz-Organisationen haben ihre Bereitschaft zur Zusammenarbeit zum Wohl der Bewegung bekräftigt und sich verpflichtet, die gemeinsame Strategie zum Erfolg zu führen.

Die Zusammenarbeit im Blauen Kreuz nimmt auch Gestalt an in Projekten, von denen die Erstellung einer gemeinsamen Website ein herausragendes Beispiel ist. Die Stärkung der Blaukreuz-Marke und eine engere Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Brockenhäusern zählten ebenfalls zu den Höhepunkten des Jahres.

Tu m'as ébloui, par tes mélodies ; tu m'entoures d'un chant d'amour. Chant de délivrance, devant mes ennemis, toutes mes craintes s'enfuient. Je ne suis plus esclave de la peur, je suis enfant de Dieu...

– Groupe de musique « Bethel Music »

C'est par ces paroles que j'aimerais entonner un chant de reconnaissance pour l'année 2019. Après avoir relevé d'innombrables défis structurels et stratégiques, nous avons à nouveau fait l'expérience de la bonté divine. Nous avons été bénis par des legs généreux. Mais ce qui nous encourage le plus, c'est l'évolution de la situation de la brocante de Wil qui, malgré un printemps en demi-teintes, a dépassé toutes nos espérances en termes de fréquentation et de résultat financier.

La réorganisation des services internes décidée en 2018, avec des économies en termes de postes de travail, continue à porter ses fruits. Nous avons vu le climat de travail évoluer et se stabiliser à un très haut niveau. Toutes les équipes s'investissent à fond.

Toutefois, nous ressentons un encouragement tout particulier de la part de la Confédération, qui nous mandate une nouvelle fois pour l'organisation d'achats tests au niveau national et nous accorde un contrat cadre désormais trisannuel. Il s'agit d'une marque de confiance dont nous sommes fiers, car elle témoigne de la qualité du service rendu par les organisations de la Croix-Bleue.

Au niveau de notre organisation faïtière, l'assemblée générale annuelle a pris des décisions en faveur de la cohésion du mouvement. Elle a adopté une première stratégie nationale qui fixe les priorités et les axes de travail des prochaines années. De plus, une révision des statuts a légitimé et renforcé les organes visant la collaboration entre les membres. Après une première période quelque peu mouvementée, les responsables des différentes organisations Croix-Bleue ont réitéré leur volonté de travailler ensemble pour le bien du mouvement. Ils se sont engagés à faire réussir la stratégie commune.

La collaboration au sein de la Croix-Bleue se manifeste également autour de projets, dont le plus illustre porte sur la mise en place d'une plateforme Internet commune. Le renforcement de la marque Croix-Bleue et un rapprochement entre les différentes brocantes font également partie des points forts de 2019.

DAS BLAUE KREUZ IN DER SCHWEIZ

LA CROIX-BLEUE EN SUISSE

Seit über 140 Jahren hilft das Blaue Kreuz Alkoholabhängigen beim Kampf gegen ihre Sucht. Unter übermässigem und missbräuchlichem Alkoholkonsum leiden nicht nur die direkt Betroffenen, sondern auch Familienangehörige und das weitere Umfeld. Entsprechend breit gefächert sind unsere Hilfsangebote. Sie reichen von persönlicher Beratung für Betroffene und Angehörige bis zu Integrationsprogrammen für ehemalige Alkoholabhängige. Grossgeschrieben werden auch die Suchtprävention und die Gesundheitsförderung für ein überwiegend jüngeres Publikum.

Wir sind in 17 Kantonen tätig und bieten ein lückenloses Angebot für Suchtbetroffene, deren Angehörige und die übrige Bevölkerung. Wir wenden fachlich anerkannte Methoden der Sozialarbeit, der Psychologie und der Medizin an. Unsere 11 regionalen Mitgliedsorganisationen bieten ein dichtes Netz von Anlaufstellen an: 21 Beratungsstellen und ein Heim für betreutes Wohnen.

Unser Motto lautet: Gemeinsam für eine Welt, in der Alkoholkonsum kein Leid verursacht. Unser gesellschaftliches Ziel ist der massvolle und verantwortungsvolle Konsum. Unser Einsatz steht im Zeichen der christlichen Nächstenliebe und der Solidarität mit Menschen, die von Sucht betroffen sind.

Das Blaue Kreuz beschäftigt rund 250 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, was etwa 170 Vollzeitstellen entspricht, und wird von qualifizierten Freiwilligen mit einem Zeitgeschenk von ungefähr 80 Vollzeitstellen unterstützt. Wir finanzieren uns aus Spenden, Legaten und öffentlichen Mitteln.

Der Dachverband

Das Blaue Kreuz Schweiz ist die Dachorganisation der schweizerischen Blaukreuz-Organisationen. Es unterstützt und koordiniert die Angebote der regionalen Organisationen, vertritt das Blaue Kreuz auf nationaler Ebene in den Medien und der Politik und fördert die Weiterentwicklung der Blaukreuz-Bewegung.

Das Blaue Kreuz Schweiz ist Mitglied des Internationalen Blauen Kreuzes, das in rund vierzig Ländern tätig ist.

Depuis plus de 140 ans, la Croix-Bleue s'engage aux côtés des personnes dépendantes à l'alcool dans leur lutte contre l'addiction. Cependant, l'abus d'alcool n'affecte pas seulement les personnes directement touchées, mais aussi les membres de la famille et l'entourage proche. C'est pourquoi nous offrons une large palette de services qui vont de la consultation pour personnes dépendantes et leurs proches, jusqu'aux programmes d'intégration pour alcooliques abstinents. Nous accordons également une grande importance à la prévention et à la promotion de la santé d'un public plus jeune.

Nous opérons dans 17 cantons et utilisons des méthodes professionnellement reconnues de travail social, de psychologie et de médecine. Avec nos 11 organisations régionales, nous disposons d'un réseau dense de points de contact pour les personnes qui cherchent de l'aide, y compris 21 centres de consultation et un foyer résidentiel.

Notre devise: ensemble pour un monde où l'alcool ne cause plus de souffrance. Notre objectif pour la société est la consommation responsable. Nous plaçons nos activités sous le signe de l'amour du prochain et de la solidarité avec les personnes touchées.

La Croix-Bleue occupe environ 250 collaboratrices et collaborateurs, ce qui représente quelques 170 équivalents plein temps, et bénéficie de l'apport de volontaires qualifiés pour une équivalence de 80 postes à plein temps. Ses activités sont financées par des dons, des legs et des fonds publics.

L'organisation faitière

La Croix-Bleue Suisse est l'organisation faitière des organisations Croix-Bleue en Suisse. Elle soutient et coordonne les offres des associations régionales, elle représente la Croix-Bleue au niveau national dans les médias et auprès des acteurs politiques et encourage le développement global du mouvement de la Croix-Bleue.

La Croix-Bleue Suisse est membre de la Croix-Bleue Internationale qui est active dans quarante-trois pays.

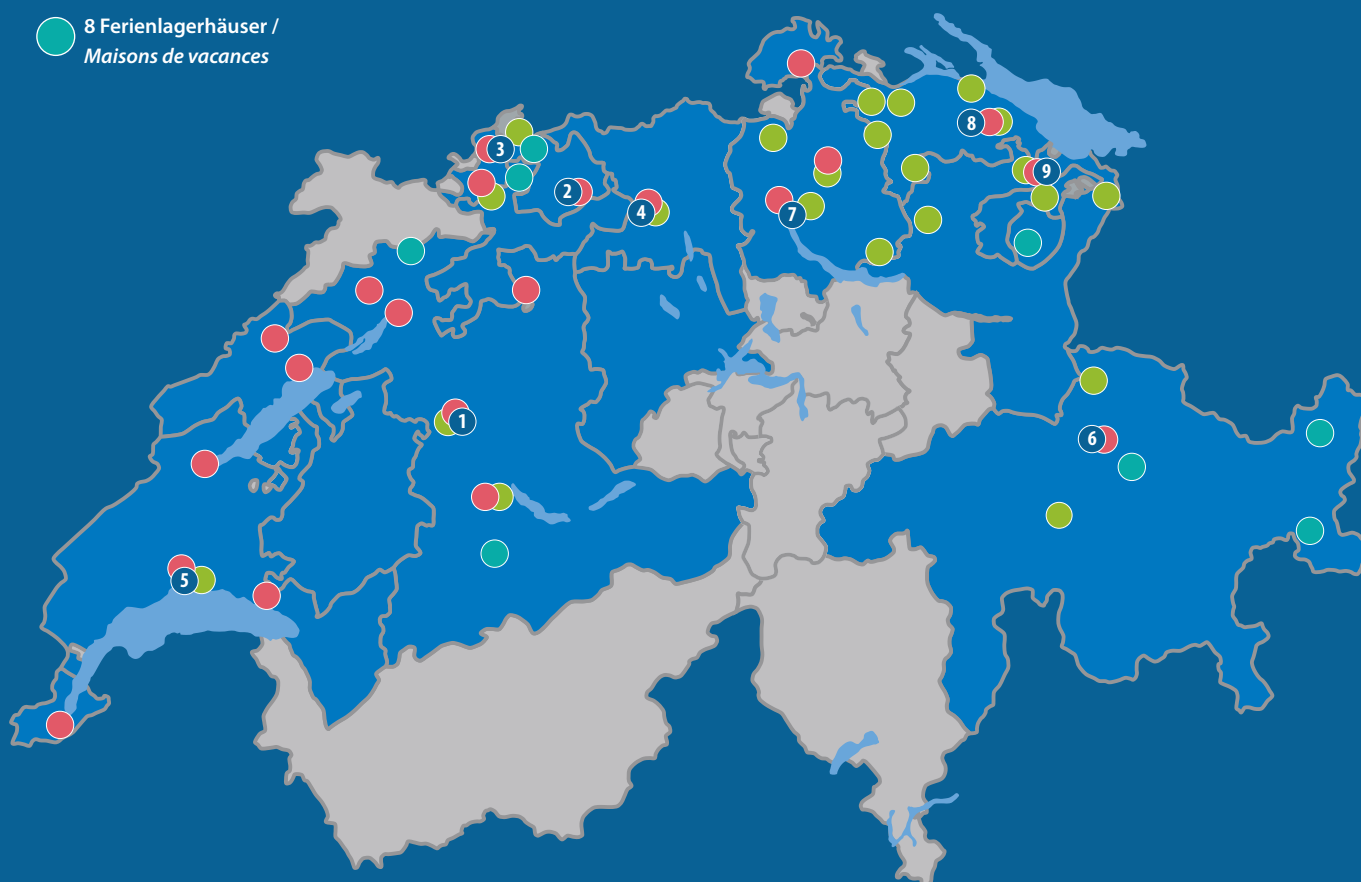
HIER FINDEN SIE UNS. VOUS NOUS TROUVEZ ICI.

○ 11 Mitgliedsorganisationen /
Organisations membres

● 21 Beratungsstellen /
Centres de consultation

● 22 Brockenhäuser /
Magasins de seconde main

● 8 Ferienlagerhäuser /
Maisons de vacances



Mitgliedsorganisationen / *Associations membres*

- 1 Blaues Kreuz Bern-Solothurn-Freiburg, Bern
- 2 Blaues Kreuz Baselland, Liestal
- 2 Blaues Kreuz Kinder- und Jugendwerk, Liestal
- 3 Blaues Kreuz Basel-Stadt, Basel
- 4 Blaues Kreuz Argau-Luzern, Aarau
- 5 Croix-Bleue romande, Chavannes-Renens
- 6 Blaues Kreuz Graubünden, Chur
- 7 Blaues Kreuz Kantonalverband Zürich, Zürich
- 8 Blaues Kreuz Prävention und Gesundheitsförderung Thurgau/Schaffhausen, Weinfelden
- 8 Blaues Kreuz Schaffhausen-Thurgau, Weinfelden
- 9 Blaues Kreuz St. Gallen-Appenzell, St. Gallen

Dachorganisation / *Organisation faitière*

- 1 Blaues Kreuz Schweiz, Bern

Weitere Blaukreuz-Organisationen / *Autres organisations de la Croix Bleue*

- 1 Internationales Blaues Kreuz, Bern
- 2/3 Stiftung Blaues Kreuz/MUSUB beider Basel
- 2 Stiftung Jugendsozialwerk Blaues Kreuz BL, Liestal

Adressen auf www.blaueskreuz.ch/vor-ort

Adresses sur www.blaueskreuz.ch/fr/sur-place

ORGANISATION 2020

ZENTRALVORSTAND COMITÉ CENTRAL



Philipp Hadorn
Präsident, Politik
Président, politique



Matthias Felder
Vizepräsident, Programme,
Projekte, Verbandsentwicklung
*Vice-président, programmes,
projets, développement de
l'organisation*



Hans Eglin
Internationales
Relations internationales



Joachim Focking
Finanzen
Finances



Mark Moser
Personal, Freiwillige
Personnel, volontaires

GESCHÄFTSLEITUNG DIRECTION



Didier Rochat
Geschäftsführer
Secrétaire général



Mike Neeser
stv. Geschäftsführer,
Facharbeit
*Secrétaire général adjoint,
travail spécialisé*



Lukas Weber
Kommunikation, Fundraising
*Communication, recherche
de fonds*

ERWEITERTE GESCHÄFTSLEITUNG DIRECTION ÉLARGIE



Jakob Schweizer
Brockenhäuser
Magasins de seconde main

MITARBEITENDE COLLABORATEURS



Candida Bigger
Kommunikation, Fundraising
*Communication, recherche
de fonds*



Monika Brunner
HR, Finanzen, Verband
RH, finances, association



Melina Dzonlagic
Lernende Kauffrau
*Apprentie employée de
commerce*



Priyani Ferdinando
Beratung, Nachsorge, Integra-
tion, «be my angel tonight»
*Conseil, suivi, insertion, «be my
angel tonight»*



Philipp Frei
Kommunikation,
Mediensprecher
Communication, porte-parole



Barbara Hostettler
Administration



Esther Lüthi
Finanzen
Finances



Simon Weiss
Blue Cocktail Bar, Ferienlager,
«time:out»
*Blue Cocktail Bar, camps de
vacances, «time:out»*



Friedrich Zingg
IT, Finanzbuchhaltung,
Fundraising
*Informatique, comptabilité,
recherche de fonds*



Daniel
Röthlisberger
Betriebe
Entreprises



Malika Véron
Kommunikation, Marketing,
Fundraising
*Communication, marketing,
recherche de fonds*



Esther Zbinden
Finanzen
Finances



Sara Gerber
«roundabout»



Barbara Graber
Leiterin Blaukreuz-Verlag
*Responsable de la maison
d'édition*

Anschrift / adresse

vorname.name@blaueskreuz.ch

ZIVILDienst
SERVICE CIVIL
SERVIZIO CIVILE
SERVETSCH CIVIL

Anerkannter
Einsatzbetrieb



ORGANIGRAMM ORGANIGRAMME



SUCHTHILFE UND PRÄVENTION

AIDE ET PRÉVENTION EN MATIÈRE DE DÉPENDANCE

Unser Facharbeitsteam betreut acht Blaukreuz-Angebote in den Bereichen «Beratung, Nachsorge und Integration» sowie «Prävention und Gesundheitsförderung». Umgesetzt werden diese von den Blaukreuz-Mitgliedsorganisationen in den Regionen. Wir koordinieren den Wissenstransfer und Erfahrungsaustausch zwischen den Mitgliedsorganisationen und legen mit ihnen zusammen Qualitätsstandards fest. Ausserdem gewährleisten wir die interne und externe Kommunikation, unterstützen die Mitgliedsorganisationen fachlich und finanziell und entwickeln mit ihnen die Blaukreuz-Angebote weiter. Überdies geben wir dem Blauen Kreuz national sowohl fachlich wie politisch eine Stimme.

Höhepunkte 2019

- Die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) hat uns den Auftrag anvertraut, von 2019 bis 2021 in der ganzen Schweiz Alkoholtstkäufe durchzuführen.
- Wir konnten die langfristige Finanzierung von «roundabout» in der Zentralschweiz sicherstellen und die Ausführung per Ende Jahr dem Blauen Kreuz Aargau/Luzern übergeben.
- Die Stiftung Gesundheitsförderung Schweiz hat «roundabout» als zu empfehlende kantonale Massnahme zur Gesundheitsförderung in ihre Orientierungsliste aufgenommen.

Sur le plan régional, nos collaboratrices et collaborateurs spécialisés gèrent huit offres Croix-Bleue réparties dans les secteurs « Consultation, Suivi et Intégration » ainsi que « Prévention et Promotion de la santé ». La Croix-Bleue Suisse coordonne le transfert des savoirs, l'échange d'expériences entre ses organisations membres et établit avec elles des standards de qualité. Elle assume également la communication interne et externe, soutient les organisations membres tant professionnellement que financièrement et développe avec elles de nouvelles offres de prestation. Enfin, elle fait entendre la voix de la Croix-Bleue au niveau national sur les plans professionnel et politique.

Les points forts en 2019

- Nous avons reçu de l'Administration fédérale des douanes (AFD) le mandat de mener des achats tests d'alcool de 2019 à 2021 dans toute la Suisse.
- Nous avons assuré le financement à long terme de roundabout en Suisse centrale et transmis fin 2019 la gestion opérationnelle à la Croix-Bleue Argovie/Lucerne.
- La fondation Promotion Santé Suisse a inscrit roundabout dans sa liste indicative comme mesure cantonale à recommander en matière de promotion de la santé.



UNSERE ANGEBOTE NOS OFFRES


BERATUNG, NACHSORGE UND INTEGRATION CONSEIL, SUIVI ET INSERTION



Das Blaue Kreuz bietet ganzheitliche Alkohol- und Suchtberatung für Einzelpersonen, Paare, Familien sowie für Arbeitnehmer und Arbeitgeber an. Es gibt auch anonyme Beratung, beispielsweise online.

 www.blaueskreuz.ch/beratung, www.alcorisk.ch

La Croix-Bleue offre un conseil global en matière d'alcoolisme et de dépendance aux personnes, couples, familles ainsi qu'aux employeurs et travailleurs. Elle le donne aussi sous forme anonyme, par exemple en ligne.

 www.blaueskreuz.ch/fr/que-faisons-nous/conseil-ambulatoire, www.alcorisk.ch



Das Blaue Kreuz bietet Gesprächsgruppen für Suchtbetroffene und deren Angehörige an, sowohl fachlich geleitete Gruppen wie Selbsthilfegruppen. Eine Gesprächsgruppe ist ein geschützter Rahmen, innerhalb dessen die Betroffenen und deren Angehörige offen über ihre Ängste und auch Rückschläge reden können.

 www.blaueskreuz.ch/gruppen

La Croix-Bleue met sur pied des groupes de discussion pour les personnes dépendantes et leurs proches, guidés par un professionnel ou sous forme de groupe d'entraide. Un groupe de discussion offre un cadre protégé qui permet aux personnes concernées de parler ouvertement de leurs craintes et rechutes.

 www.blaueskreuz.ch/fr/que-faisons-nous/groupesdediscussion

PRÄVENTION UND GESUNDHEITSFÖRDERUNG PRÉVENTION ET PROMOTION DE LA SANTÉ

Mit «be my angel tonight» erhöhen wir die Sicherheit im Strassenverkehr nach einem tollen Event. Junge Autofahrerinnen und -fahrer werden dazu veranlasst, keinen Alkohol zu trinken, um sich und ihre Freunde sicher nach Hause zu fahren.



 www.bemyangeltonight.ch

« be my angel tonight » augmente la sécurité routière après un événement festif. Les conductrices et conducteurs sont invités à s'abstenir de boire de l'alcool afin de reconduire leur amis chez eux et rouler jusqu'à la maison en toute sécurité.

 www.bemyangel.ch/fr

Mit alkoholfreien Drinks bietet die «Blue Cocktail Bar» eine genussvolle Alternative zu klassischen Partygetränken. Unsere mobilen Bars treten an öffentlichen und privaten Festanlässen auf. Für Jugendliche und andere Interessierte werden Barfachkurse und Workshops durchgeführt.



 www.bluecocktailbar.ch

Les boissons sans alcool du Blue Cocktail Bar offrent une alternative valable aux apéritifs classiques. Nos bars mobiles participent aux événements festifs privés et publics. La Croix-Bleue organise des cours et des ateliers de cocktail professionnels à l'intention des jeunes gens et autres intéressés.

 www.bluecocktailbar.ch





Unsere Ferienlager bieten Kindern und Jugendlichen die Gelegenheit, Verantwortungsgefühl und Eigeninitiative zu entwickeln und eine gesunde Persönlichkeit aufzubauen.

 www.blaukreuzlager.ch

Nos camps de vacances donnent l'opportunité aux enfants et aux jeunes gens d'approfondir leur sens des responsabilités et d'initiative, et de développer leur personnalité dans des conditions saines.


 www.blaukreuzlager.ch



Mit Alkohol- und Tabaktestkäufen engagieren wir uns im Jugendschutz. Mit unsern Testkäufen zeigen wir auf, wo es Verbesserungsbedarf bei der Umsetzung der Jugendschutzgesetze gibt. Das Verkaufspersonal in Gastgewerbe und Läden unterstützen wir mit Schulungen.

 www.jugendschutz.ch

Nous nous engageons dans la protection de la jeunesse par des achats tests d'alcool et de tabac. Ces derniers nous permettent de mettre le doigt sur les lacunes de la législation en matière de la protection de la jeunesse. Nous soutenons par ailleurs le personnel de l'hôtellerie-restauration et du commerce de détail par des formations.

 www.blaueskreuz.ch/fr/que-faisons-nous/protection-de-la-jeunesse

«roundabout» ist ein Streetdance-Angebot für Mädchen und junge Frauen zwischen acht und zwanzig. Die Teilnahme stärkt die Freude an der Bewegung, die Zufriedenheit mit dem eigenen Körper und fördert die Gruppenintegration.

 www.roundabout-network.org

«roundabout» est une offre de streetdance pour filles et jeunes femmes de 8 à 20 ans. Elle renforce le plaisir du mouvement, la satisfaction par rapport à son propre corps et favorise l'intégration dans un groupe.

 www.roundabout-network.org



Mit «time:out» ermuntern wir Menschen jeden Alters, eine Zeit lang auf eine ungesunde oder lästig gewordene Gewohnheit – Süssigkeiten, Alkohol, Rauchen usw. – zu verzichten. Im Rahmen von time:out werden kleine Süchte aufgedeckt und ein erster Schritt zu deren Überwindung getan.

 www.timeoutschweiz.ch

time:out encourage les personnes de tout âge à renoncer à une habitude gênante ou malsaine comme les sucreries, l'alcool, le tabac. Cette action permet d'identifier les petites addictions et de faire un premier pas pour s'en défaire.

 www.timeoutschweiz.ch



TIME:OUT NEW YEAR



Im Jahr 2017 hatte das Bundesamt für Gesundheit dem Blauen Kreuz einen Kredit zur Neugestaltung der «time:out»-Website und zur Lancierung neuer «time:out»-Aktionen zugesprochen. So wurde Anfang Jahr «time:out new year» ins Leben gerufen, mit dem wir jährlich zu einem alkoholfreien Januar einladen. Inspirieren lassen haben wir uns von den Briten und ihrem Dry January, der 2013 aus der Taufe gehoben wurde und inzwischen von weit über einer Million Teilnehmern praktiziert wird. Ähnliche Aktionen gibt es in Frankreich und Österreich.

Allen Angeboten liegt ein heute verbreitetes Bedürfnis nach einer Alkohol-Pause zugrunde. Dieses Bedürfnis haben wir aufgegriffen, und wir finden, dass auch die Schweiz im Januar eine Auszeit verdient, also ein «time:out new year»! Das Angebot wurde in sieben Blaukreuz-Regionen beworben und umgesetzt. Wir glauben, mit dem Angebot den Zeitgeist getroffen und Menschen im ganzen Land zu einem Verzicht inspiriert zu haben.

Ein Blick in die Schweizer Medienlandschaft zeigt, dass Alkoholverzicht heutzutage medientauglich und gesellschaftlich angesehen ist. Man darf auf Alkohol verzichten, und es ist mehr als okay, darüber zu reden. Unser Ziel: Dereinst sollen alle ans Blaue Kreuz denken, wenn sie Dry January hören!

Fin 2017, la Croix-Bleue a reçu un crédit de l'Office fédéral de la santé publique pour renouveler son site internet et lancer des nouvelles actions dans le cadre de son programme « time:out ». Le dernier produit se nomme « time:out new year ». Depuis le début de l'année, il invite toute personne à se passer d'alcool durant le mois de janvier. Il s'inspire du Dry January britannique lancé en 2013, qui compte aujourd'hui plus d'un million de participants. Des actions semblables ont lieu en France et en Autriche.

A la base de toutes ces offres, il y a un besoin accru de pause sans alcool. Nous avons repris ce besoin à notre compte et estimons que la Suisse mérite elle aussi un mois de janvier abstinent ! time:out new year a été adopté et mis en œuvre dans sept régions Croix-Bleue. Nous estimons que cette offre répond à une tendance actuelle et que ce projet insufflé à tout le pays une dynamique d'abstinence.

Le renoncement à l'alcool est socialement bien considéré et bien relayé par les médias suisses. Il est permis de s'en priver et il est plus qu'approprié d'en parler. Associer le Dry January suisse à la Croix-Bleue et non à une initiative britannique est l'objectif que nous poursuivons actuellement.

TESTKÄUFE

ACHATS TESTS



Mithilfe von Testkäufen wird festgestellt, ob in der Gastronomie, im Detailhandel und an Veranstaltungen die geltenden Altersuntergrenzen für den Verkauf von Alkohol und Tabak eingehalten werden, und ermittelt, wo Verbesserungsbedarf besteht. Das Blaue Kreuz steht bei Alkohol- und Tabaktestkäufen schweizweit an der Spitze, mit jährlich über 3500 Alkohol- und mehr als 1500 Tabaktestkäufen. Auftraggeber sind mehrheitlich Kantons- und Gemeindebehörden.

Die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV), die für die Umsetzung des Alkoholgesetzes zuständig ist, erstellt jährlich eine Auswertung aller Alkoholtestkäufe. Sie hat festgestellt, dass es insbesondere in Bars und an Veranstaltungen Handlungsbedarf gibt. Ende 2018 hat sie das Blaue Kreuz beauftragt, landesweit an solchen Verkaufsstellen von 2019 bis 2021 jährlich 780 Testkäufe durchzuführen. Der Dachverband übernimmt die Koordination, und unsere Mitgliedsorganisationen führen die Testkäufe durch. Die EZV stellt sicher, dass die Kantons- und Gemeindebehörden im Vorfeld informiert werden, damit es nicht zu Doppelspurigkeiten kommt.

Mit diesem Grossauftrag baut das Blaue Kreuz seine Marktführerschaft bei den Testkäufen aus; neu können wir Testkäufe in Kantonen durchführen, in denen wir früher nicht präsent waren, beispielsweise im Tessin.

Les achats tests permettent de vérifier si les limites d'âge en vigueur pour la vente d'alcool et de tabac sont respectées dans l'hôtellerie-restauration, le commerce de détail et au cours de manifestations festives, ainsi que de repérer les lacunes à combler. Leader en Suisse, la Croix-Bleue fait réaliser chaque année 3500 achats tests d'alcool et plus de 1500 dans le domaine du tabac. Les donneurs d'ordre en sont le plus souvent les autorités cantonales et communales.

Compétente pour la mise en œuvre de la loi sur l'alcool, l'Administration fédérale des douanes (AFD) établit chaque année une évaluation de tous les achats tests. Selon ses constatations, le besoin d'agir existe surtout dans les bars et lors des événements festifs. Fin 2018, elle a donné mandat à la Croix-Bleue de mener chaque année de 2019 à 2021 dans toute la Suisse dans ces points de vente 780 achats tests supplémentaires. Ces tests sont exécutés par les organisations membres, l'association faitière en assumant la coordination. L'AFD garantit l'information préalable des autorités cantonales et communales, afin d'éviter les doublons.

Ce mandat de grande envergure renforce la position de la Croix-Bleue comme leader du marché des achats tests. Par conséquent, nous pouvons initier les achats tests dans les régions où nous n'étions pas présents auparavant, par exemple le canton du Tessin.

DIGITALES ALKOHOL-SELBSTMANAGEMENT AUTOGESTION NUMÉRIQUE DE LA CONSOMMATION D'ALCOOL



Die Digitalisierung hält auch in der ambulanten Suchtberatung Einzug. Im Vorjahr hat uns die Stiftung Gesundheitsförderung Schweiz finanzielle Mittel zugesprochen, damit wir gemeinsam mit weiteren Suchthilfeeinrichtungen eine Smartphone-App zur ambulanten Suchtberatung entwickeln. Die App soll helfen, Behandlungsabbrüche und Rückfälle von Klienten zu verhindern, und den Kontakt zwischen den Suchtberatenden und Klienten erleichtern. Sie kombiniert digitales Selbstmanagement via ein textbasiertes Dialogsystem (Chatbot) mit Vor-Ort-Beratung durch Fachpersonen. Die Mischung von digitaler und persönlicher Beratung wird «Blended Counseling» genannt.

Blended Counseling stellt Suchthilfeeinrichtungen vor ganz neue Herausforderungen. Eine vertiefte Auseinandersetzung mit Fragen rund um den Datenschutz, die Aufbewahrungspflicht für Dokumente und Medizinalprodukte ist dabei unumgänglich. Wir fanden eine Lösung, die sowohl dem Schutz der Klientendaten wie auch der Aufbewahrungspflicht der Beratungsstellen Rechnung trägt. Unsere App wurde nicht als Medizinalprodukt eingestuft und muss deshalb nicht vom Schweizerischen Heilmittelinstitut Swissmedic bewilligt werden, was einen enormen Aufwand bedeutet und den Rahmen unseres Projekts gesprengt hätte.

Unsere App hat den Namen «NoA-Coach». NoA steht für «No Addiction» sowie für Nora und André, die beiden digitalen Suchtberater (Avatare) des Chatbots. Die Klienten können einen Avatar wählen, der anschliessend als ihr digitaler Coach mit ihnen chattet. Zur Verfügung stehen wird die App den Klienten und Suchtberatern ab Mitte 2020.

La numérisation fait également son entrée dans l'aide en matière de dépendance. En 2019, la fondation Promotion santé suisse nous a attribué des fonds pour développer avec d'autres institutions une application pour smartphones facilitant les consultations ambulatoires. Celle-ci vise à prévenir les interruptions de traitement et les rechutes puis faciliter le contact entre conseiller et client. Elle combine l'autogestion numérique via un système de dialogue basé sur le texte (chatbot) avec la consultation pré-sentielle. La combinaison du conseil numérique et du conseil personnel est appelée « blended counseling ».

Cette approche place les institutions devant de nouveaux défis. Les questions relevant de la protection des données des clients ainsi que des exigences en matière de conservation des documents et produits médicaux deviennent incontournables. Nous avons trouvé une solution qui tient compte des deux aspects. Notre application n'a pas été considérée comme un produit médical. Par conséquent, elle n'a pas à être approuvée par l'Institut suisse des médicaments Swiss medic, ce qui aurait engendré un travail dépassant largement le cadre de notre projet.

Notre application porte le nom de « NoA-Coach », NoA pour « No Addiction » ainsi que pour les initiales de Nora et André, les deux conseillers numérique (avatars) du chatbot. Au début du traitement, les clients peuvent choisir l'avatar qui « chattera » avec eux comme coach numérique. L'application sera disponible dès le second semestre 2020.





ERGEBNISSE

Blue Cocktail Bar

- 141** Veranstaltungstage
- 16 574** ausgeschenkte Drinks
- 165** Workshops und Barfachkurse
- 2396** Teilnehmerinnen und Teilnehmer



Ferienlager

- 21** Ferienlager
- 150** Lagertage
- 232** Teilnehmerinnen und Teilnehmer
- 6** Weiterbildungskurse für Lagerleiterinnen und -leiter
- 33** Kurstage
- 75** Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer



roundabout

- 94** Standorte
- 146** Gruppen (92 youth, 54 kids)
- 1664** Tänzerinnen (989 youth, 675 kids)
- 315** Leiterinnen
- 73** Schulungskurse
- 884** Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer



Jugendschutz

- 5374** Alkohol- und Tabaktestkäufe
- 22%** Alkohol-Verkaufsquote
- 10%** Tabak-Verkaufsquote
- 16** Personalschulungen
- 419** Schulungsteilnehmerinnen und -teilnehmer
- 354 564** versendete Kontrollarmbänder



time:out

- 490** Teilnehmerinnen und Teilnehmer
- 74** Gruppen
- 36%** Personen verzichten auf Süssigkeiten, 34% auf Schokolade, 13% auf Zucker und 22% auf Süssgetränke
- 17%** Personen verzichten auf Alkohol



Ambulante Suchtberatung

- 370** neue Klientinnen und Klienten
- 530** Beratungsabschlüsse
- 1650** Klientinnen und Klienten in Beratung
- 63** neue Anfragen auf Online-Forum alcorisk
- 144 187** alcorisk-Forenbesuche



be my angel tonight

- 20** Veranstaltungen
- 41** Einsatztage
- 3258** unterschriebene Vereinbarungen



Gesprächsgruppen

- 22** fachlich geleitete Gruppen
- 10** Selbsthilfegruppen
- 198** Teilnehmerinnen und Teilnehmer



RÉSULTATS

Blue Cocktail Bar

141 manifestations,
16 574 boissons servies
165 ateliers et cours de cocktails
2396 participantes et participants



roundabout

94 sites
146 groupes (92 youth, 54 kids)
1664 danseuses (989 youth, 675 kids)
315 monitrices
73 cours de formation
884 participantes aux cours



time:out

490 participantes et participants
74 groupes
36% des personnes ont renoncé aux sucreries,
34% au chocolat, 13% au sucre et 22% aux
boissons sucrées
17% des personnes ont renoncé à l'alcool



be my angel tonight

20 manifestations
41 jours d'intervention
3258 engagements écrits



Camps de vacances

21 camps de vacances
150 jours de camp
232 participantes et participants
6 cours de perfectionnement
pour responsables de camp
33 jours de cours
75 participantes et participants aux cours



Protection de la jeunesse

5374 achats tests d'alcool et de tabac
22% de taux de vente d'alcool
10% de taux de vente de tabac
16 formations du personnel
419 participantes et participants à la formation
354 564 bracelets de contrôle



Conseil ambulatoire

370 nouvelles clientes et nouveaux clients
530 suivis arrivés à terme
1650 clientes et clients en cours de suivi
63 nouvelles demandes sur le forum en
ligne alcorisk
144 187 consultations du forum alcorisk



Groupes de discussion

22 groupes encadrés
10 groupes d'entraide
198 participantes et participants





BLAUKREUZ-VERLAG

MAISON D'ÉDITION DE LA CROIX-BLEUE

Im Berichtsjahr sind drei Bücher erschienen und der traditionelle Blaukreuz-Kalender – wie im Vorjahr als Tischkalender. Die berndeutschen Weihnachtsgeschichten «Heilegy Zyt u Fründschafte» von Silvia Savoia verkauften sich hervorragend. Auch Katharina Steiners Debütwerk «Linos grosse Frage» stiess auf grosses Interesse. Der Jugendroman «Pommes mit Tsatsiki» von Heidi Karypidis ist eine gelungene Fortsetzung ihres ebenfalls bei uns erschienenen Erstlingsromans «Der erste Schluck Wasser».

Das Verlagslogo haben wir ans Erscheinungsbild des Blaukreuz-Logos angepasst, damit auf dem Umschlag künftig nicht mehr zwei Logos – das Verlags- und das Organisationslogo – abgebildet werden müssen.

Im Sommer und Spätherbst verschickten wir Buchprospekte mit Bestellschein, was erfreulich viele Bestellungen einbrachte. Der Bestellungenrückgang auf unserer Website zeigte uns, dass wir den Webshop verbessern und verstärkt bewerben müssen.

Der schweizerische Buchmarkt hat sich nach jahrelangen Umsatzeinbussen stabilisiert. Wegen der Konkurrenz des Online-Handels und der tiefen Preise in Deutschland stehen die Buchpreise schweizweit unter Druck. Dieser Entwicklung begegnen wir mit tieferen Auflagen und Einsparungen bei den Herstellungskosten.

Der Umsatz des Blaukreuz-Verlags ist zurückgegangen, unter anderem, weil wir nur drei und nicht, wie im Vorjahr, sieben Bücher herausgegeben haben. Fürs nächste Jahr ist ein Marketingkonzept vorgesehen, mit dem wir unser Angebot neu ausrichten und die Vermarktung verbessern wollen. Der Verlag soll auch in Zukunft zur Erhöhung der Bekanntheit des Blauen Kreuzes beitragen. Denn Bücher, so unser Motto dieses Jahres, inspirieren!

Durant l'année sous revue, trois ouvrages ainsi que le traditionnel calendrier Croix-Bleue ont été édités ; ce dernier comme l'année précédente en tant que calendrier de bureau. Les histoires de Noël en patois bernois « Heilegy Zyt u Fründschafte » de Silvia Savoia se vendent extraordinairement bien. Le premier roman de Katharina Steiner « Linos grosse Frage » a également trouvé un large écho. Le roman pour la jeunesse « Pommes mit Tsatsiki » de Heidi Karypidis est la suite réussie de son premier ouvrage « Der erste Schluck Wasser », également publié chez nous.

Nous avons aligné le logo de la maison d'édition sur celui de la Croix-Bleue afin de ne plus devoir placer deux logos sur la couverture, celui de la maison d'édition et celui de l'organisation.

En été et à la fin de l'automne, nous avons envoyé la brochure de la maison d'édition avec un formulaire de commande, ce qui a entraîné un nombre réjouissant de ventes. La baisse des commandes via la boutique en ligne nous a montré que nous devons améliorer cette dernière et renforcer sa promotion.

Le marché suisse du livre s'est stabilisé après des années de baisse du chiffre d'affaires. La concurrence du marché en ligne et des faibles tarifs en Allemagne met les prix suisses sous pression. Nous répondons à cette évolution par des tirages plus faibles et des mesures d'économie.

Les ventes de la maison d'édition Croix-Bleue ont reculé, entre autres parce que nous n'avons publié que trois livres au lieu de sept l'année précédente. L'année prochaine, nous mettrons en œuvre un concept marketing qui permettra de réaligner notre offre et d'améliorer la commercialisation de nos produits. Il est prévu que la maison d'édition contribue elle aussi à élargir la notoriété de la Croix-Bleue. Car les livres... selon notre devise de l'année... stimulent l'inspiration !

BROCKENHÄUSER

MAGASINS DE SECONDE MAIN

Unsere Brockis haben sich gut entwickelt. Die grössten Veränderungen gab es in Wil, wo wir die Arbeitsabläufe verbessert und fast jede Abteilung reorganisiert haben. So haben wir etwa den Warenfluss von der Warenspende bis zum Verkauf bedeutend vereinfacht. Einzelne Verkaufsbereiche wurden umgestaltet, andere wurden neu geschaffen. So sind beispielsweise die neuen Abteilungen «Bilder», «Tonträger» und «Saisonware» bei der Kundschaft sehr beliebt. Der Ruf der Brocki Wil hat sich verbessert, es kommt zu immer mehr Mundpropaganda und entsprechend zu Neukunden. So hat sich die Kundenfrequenz in Wil mit rund 200 zahlenden Kunden pro Tag etwa verdreifacht. Bei Spezialmärkten waren es sogar bis zu 400 Kunden. Nach einem schwierigen Vorjahr schloss die Brocki mit grossem finanziellem Erfolg ab.

In Jona und Wattwil wurden neue Brocki-Leiter eingestellt. Die Brocki Jona zog Anfang Jahr von der ersten Etage ins kundenfreundliche Parterre um. Wer Waren spendet oder grosse Einkäufe tätigt, muss neu nicht mehr eine steile Wendeltreppe passieren, sondern kann die Ware praktisch ebenerdig auf den Parkplatz rollen. Nächstes Jahr soll die Brocki Jona familienfreundlich umgestaltet werden. In der Brocki Thun ist eine Auffrischung der Einrichtung und des Sortiments vorgesehen.

Nos magasins de seconde main ont bien évolué. Les efforts se sont concentrés sur celle de Wil, dont les processus de travail et presque tous les rayons ont été repensés. Ainsi, nous avons considérablement simplifié le flux de traitement des marchandises depuis leur réception jusqu'à leur revente. Certains espaces de ventes ont été transformés, d'autres ont été créés. Les nouveaux secteurs « Images », « Supports sonores » et « De saison » sont très appréciés par la clientèle. La réputation de la brocante de Wil s'est améliorée, notamment du fait du bouche-à-oreille. Par conséquent, la fréquentation a triplé, pour compter jusqu'à deux cents encaissements par jour. Après une année difficile, cette brocante a terminé sur un grand succès financier.

De nouveaux responsables ont été engagés à Jona et Wattwil. A Jona, le magasin a déménagé au début de l'année du premier étage au rez-de-chaussée, ce qui est plus convivial pour les clients. Les dons de marchandises et les gros achats ne passent plus par un escalier en colimaçon, mais peuvent entrer et sortir en roulant presque sans paliers entre la place de parc et le magasin. L'année prochaine, cette brocante sera transformée pour mieux accueillir les familles. A Thoun, il est prévu de rafraîchir l'agencement et l'assortiment.





GESELLSCHAFT UND POLITIK

SOCIÉTÉ ET POLITIQUE

Das Blaue Kreuz Schweiz äussert sich regelmässig zu nationalen sucht- und gesundheitspolitischen Fragen. Die blaukreuzweite Kommission Gesellschaft und Politik erarbeitet politische Positionen und Stellungnahmen.

Haltungs- und Positionspapiere

Der Zentralvorstand hat mehrere Haltungspapiere verabschiedet. Das Papier «Psychoaktive Substanzen» drückt die Position des schweizweiten Blauen Kreuzes zu allen psychoaktiven Substanzen aus. Es baut auf dem Leitbild des Blauen Kreuzes Schweiz auf und wendet Aussagen daraus auf psychoaktive Substanzen an.

Im Haltungspapier «Experimentierartikel und dessen Auswirkungen auf die Cannabisregulierung» unterstützt das Blaue Kreuz die Bemühungen, das eidgenössische Betäubungsmittelgesetz um einen Experimentierartikel zu erweitern, damit wissenschaftliche Studien über die Auswirkung verschiedener Regulierungen von Cannabis durchgeführt werden können. Der Artikel soll mit klaren Rahmenbedingungen versehen werden und nicht als erster Schritt zur Legalisierung von Cannabis verstanden werden.

Das Blaue Kreuz hat massgeblich zum «Positionspapier Alkohol» der Allianz «Gesunde Schweiz» beigetragen, das im Herbst verabschiedet worden ist. Die Allianz hat Positionspapiere auch zu Tabak, Zucker und psychischer Gesundheit erarbeitet, die vom Blauen Kreuz übernommen wurden.

Volksinitiative zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung

Im Herbst kam die eidgenössische Volksinitiative Kinder ohne Tabak zustande. Sie fordert ein umfassendes Verbot jeglicher Tabakwerbung, die Kinder und Jugendliche erreichen kann. Das Blaue Kreuz wirkte im Initiativkomitee mit. Die Initiative hat bereits bewirkt, dass der Ständerat die laschen Werbebestimmungen im neuen Tabakproduktegesetz verschärft hat. Obwohl der Bundesrat Ende Jahr die Volksinitiative abgelehnt hat, will er sich in der weiteren parlamentarischen Debatte dafür einsetzen, den Jugendschutz weiter zu verstärken, etwa mit einem Verbot von Tabakwerbung in Kinos und auf Plakaten.

La Croix-Bleue Suisse s'exprime régulièrement sur les questions de dépendance et de politique de la santé à l'échelon national. La commission Croix-Bleue « Société et politique », qui réunit aussi des délégués des organisations membres, élabore les avis et prises de position politiques.

Documents de position

Le comité central a adopté plusieurs documents de position. Le document « Substances psychoactives » exprime la position de toutes les Croix-Bleues en Suisse en matière de substances psychoactives. Il s'appuie sur la charte de la Croix-Bleue Suisse et en transpose les fondements aux substances psychoactives.

Le document de position de la Croix-Bleue « Article expérimental et ses effets sur la régulation du cannabis » soutient les efforts visant à compléter la loi fédérale sur les stupéfiants avec un article expérimental servant de base à des études scientifiques sur les effets des divers modes de régulation du cannabis. Cette disposition doit être encadrée par des conditions précises et ne doit pas être comprise comme un premier pas vers la légalisation du cannabis.

La Croix-Bleue a contribué dans une large mesure au « Document de position Alcool » de « l'Alliance pour la santé en Suisse », qui a été adopté en automne. Elle a repris d'autres documents de position sur le tabac, le sucre et la santé psychique, élaborés par l'Alliance.

Initiative populaire pour la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac

Ayant abouti en automne, l'initiative Enfants sans tabac demande une interdiction globale de toute publicité pour le tabac à l'égard des enfants et des jeunes. La Croix-Bleue est présente dans le comité d'initiative. L'initiative a déjà eu pour conséquence le durcissement par le Conseil des États des réglementations publicitaires, laxistes, de la nouvelle loi sur les produits du tabac. Bien qu'il ait rejeté l'initiative à la fin de l'année, le Conseil fédéral entend s'engager dans les débats parlementaires pour renforcer la protection de la jeunesse, par exemple par une interdiction de la publicité pour le tabac dans les cinémas et par affichage.



KOMMUNIKATION UND FUNDRAISING

Gute Kommunikation setzt gute Kommunikationsprodukte voraus. Trotz der Digitalisierung setzen wir weiterhin auf gedruckte Publikationen, denn diese verbleiben oft länger beim Empfänger und hinterlassen einen tieferen Eindruck als digitales Kurzfutter.

Von unserer Vereinszeitschrift «Blaues Kreuz» sind sechs, vom Spender-Newsletter «Sie helfen – wir helfen» vier Ausgaben erschienen. Die Vereinszeitschrift haben wir redaktionell weiterentwickelt. Beiträge über Sucht und Gesundheit von allgemeinem Interesse – neudeutsch «Content» – erhielten mehr Gewicht. Wir führten beispielsweise die Reihe «Berühmte Nichttrinker» ein, mit Porträts über Abraham Lincoln, Natalie Portman und Elton John. Vereinsnachrichten behalten ihren festen Platz, nehmen aber etwas weniger Raum ein. Damit tragen wir der Mitgliederentwicklung und der Öffnung des Blauen Kreuzes für neue Zielgruppen Rechnung.

Der Spender-Newsletter wurde völlig überarbeitet. Aus vier Seiten wurden zwei, das Layout wurde erneuert und die Beiträge sprechen gezielt Spenderinnen und Spender an, die erfahren möchten, was ihre Gabe bewirkt.

Die Adressen aus dem Telefonmarketing, das wir aus grundsätzlichen Gründen eingestellt haben, beliefern wir neu mit unseren Drucksachen. Dadurch erhöhte sich die Auflage der Vereinszeitschrift von 1000 auf gut 2000 Exemplare.

Als Beilage zum Weihnachts-Spendenauftrag haben wir vier Rezeptkarten für alkoholfreie Drinks angefertigt. Sie können bei info@blaueskreuz.ch kostenlos bestellt werden.

Kommunikationsleistungen

Zu den ersten Empfängern unserer Kommunikationsleistungen zählen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Geschäftsstelle. Sie unterstützen wir mit Textabfassung, -überarbeitung sowie Korrekturen, Übersetzung, grafischer Gestaltung, Herstellung von Drucksachen, Pflege von Websites sowie Bild- und Tonaufnahmen.

Bei der Erarbeitung der Blaukreuz-Strategie 2019–2023 führten wir die Feder. Zur Einübung neuer Choreographien in unserem Street-Dance-Angebot «roundabout» stellten wir Instruktionsvideos her. Für die Einrichtung einer neuen Website des Dachverbands und mehrerer Mitgliedsorganisationen, die 2020 aufgeschaltet wird, stellten wir die Projektleitung sicher.

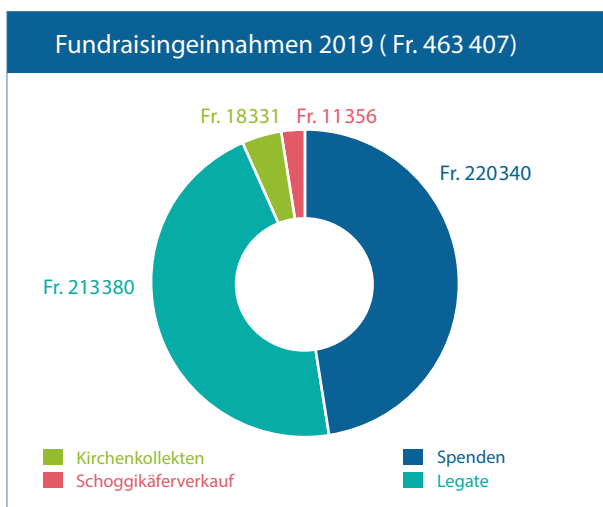
Wir haben 14 Medienmitteilungen verschickt, rund 30 Presse- und Radiobeiträge ausgelöst, bei gut 25 weiteren Medienberichten mitgewirkt und zahlreiche Anfragen von Journalisten beantwortet. Auf Facebook haben wir 188, auf Instagram 48 und auf Twitter 5 Beiträge veröffentlicht. Den Follower-Kreis auf Facebook konnten wir um 9 Prozent von 910 auf 994 ausbauen. Im Auftrag des Bundesamts für Gesundheit entwickelten wir eine neue Wissens-Website über Alkoholkonsum und Sucht, die Ende Jahr online geschaltet wurde: www.blaueskreuz.info.

Mittelbeschaffung

Rund ein Fünftel unserer Einnahmen stammt aus Spenden und Legaten (siehe Abbildung). Um unsere treuen Spender in Fragen der Erbfolge und anderen praktischen Angelegenheiten rund um einen Vorsorgeauftrag und eine Patientenverfügung zu beraten, führten wir mit der Organisation DeinAdieu eine Informationsveranstaltung durch. Eine Zusammenfassung dazu kann bei legat@blaueskreuz.ch bestellt werden.

Unsere Spender sind überwiegend Privatpersonen, Stiftungen und Kirchgemeinden. Weitere Einnahmen erzielen wir aus dem Verkauf unserer beliebten Blaukreuz-Schoggikäfer und der Vermietung unseres Konferenzraums, den wir mit einem neuen Flyer und einem Tag der offenen Tür beworben haben.

Für unsere jährliche Haushalt-Spendenaktion fertigten wir einen Spendenflyer an, stellten mit dem Schweizer Radio einen Radiospot her und produzierten mit dem Schweizer Fernsehen eine «Mitenand»-Sendung über eine junge Frau, die als Kind alkoholabhängiger Eltern aufgewachsen ist. Die Sendung wurde am 26. Mai ausgestrahlt und kann auf www.tinyurl.com/bk-mitenand angeschaut werden.



COMMUNICATION ET RECHERCHE DE FONDS

Une bonne communication présuppose de bons vecteurs de communication. Malgré la numérisation, nous continuons de privilégier les imprimés car ceux-ci restent plus longtemps aux mains du lecteur et laissent une impression plus durable que le fast-food numérique.

Notre magazine associatif « Blaues Kreuz » a paru six fois, la lettre de nouvelles pour donateurs « Sie helfen – wir helfen » quatre fois. En ce qui concerne le magazine, nous avons poursuivi le développement de la partie rédactionnelle. En particulier, nous avons donné plus de poids aux contributions d'intérêt général sur la dépendance et la santé. Par exemple, nous avons introduit la série « Berühmte Nichttrinker » (« Abstinents célèbres ») avec des portraits d'Abraham Lincoln, Natalie Portman et Elton John. Les sujets d'actualité de l'association conservent leur importance, mais prennent un peu moins de place. Ainsi, nous tenons compte de l'évolution des membres et de l'élargissement de la Croix-Bleue à de nouveaux publics cibles.

Quant à la lettre de nouvelles « Sie helfen – wir helfen », elle a été complètement remaniée. Le nombre de pages a été ramené de quatre à deux, le graphisme a été complètement renouvelé et les contributions visent expressément les donateurs, qui veulent savoir à quoi sert leur don.

Nous envoyons désormais nos imprimés aux adresses issues du marketing téléphonique, méthode à laquelle nous avons mis fin pour des raisons de principe. Par conséquent, le tirage du magazine associatif est passé de 1000 à un peu plus de 2000 exemplaires.

Comme annexe à notre appel aux dons de Noël, nous avons élaboré quatre cartes de recettes de boissons sans alcool. Elles peuvent être commandées gratuitement sur info@blaueskreuz.ch.

Prestations de communication

Les premiers bénéficiaires de nos prestations de communication sont les collaboratrices et collaborateurs du secrétariat général. Pour les soutenir, nous rédigeons et remanions les textes, nous corrigeons, faisons traduire, mettons en page et produisons les imprimés. Nous assurons également la maintenance des sites internet ainsi que la production du son et de l'image.

En outre, nous avons été chargés de diriger l'élaboration de la stratégie Croix-Bleue 2019–2023. En ce qui concerne notre offre de street-dance « roundabout », nous avons produit des vidéos pédagogiques en vue d'établir de nouvelles chorégraphies. La gestion du projet du nouveau site internet de l'organisation faitière et de plusieurs organisations membres, qui sera mis en ligne en 2020, nous a par ailleurs été confiée.

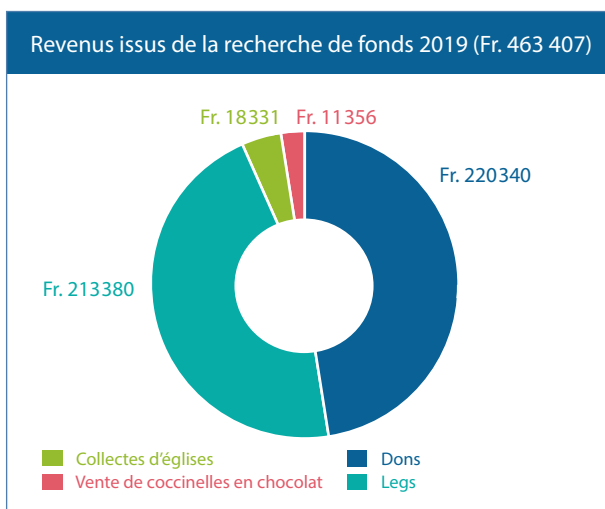
Nous avons envoyé 14 communiqués de presse, suscité près de 30 réactions à la radio et dans la presse écrite, collaboré à plus de 25 reportages et répondu à un grand nombre de questions de journalistes. Sur facebook, instagram et twitter, nous avons publié respectivement 188, 48 et 5 contributions. Quant au cercle de followers sur facebook, il s'est élargi de 9 % pour passer de 910 à 994 followers. Enfin, sur mandat de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), nous avons développé une nouvelle page internet sur la consommation d'alcool et les questions de dépendance, mise en ligne à la fin de l'année (www.blaueskreuz.info).

Recherche de fonds

En moyenne, un cinquième de nos recettes émane de dons et de legs (voir illustration). Nous avons organisé une journée d'information avec l'organisation DeinAdieu afin de conseiller nos fidèles donateurs dans les questions de succession et autres préoccupations en matière de mandat pour cause d'inaptitude et de directives anticipées. On peut en commander un résumé sous legat@blaueskreuz.ch.

Nos donateurs sont essentiellement des particuliers, des fondations et des paroisses. Nous tirons également des recettes de la vente de nos coccinelles en chocolat, très appréciées, et de la location de notre salle de conférence, qui a bénéficié d'une publicité sous forme d'un nouveau dépliant et d'une journée portes ouvertes.

En vue de notre collecte annuelle de dons, nous avons conçu un dépliant, élaboré avec la radio un spot radiophonique et produit avec la télévision suisse alémanique une émission « Mitenand » sur une jeune femme ayant grandi dans une famille de parents alcooliques. L'émission a été diffusée le 26 mai et peut être visionnée sous www.tinyurl.com/bk-mitenand.



BILANZ BILAN

AKTIVEN / ACTIFS	31.12.2019	31.12.2018
	CHF	CHF
Umlaufvermögen / Actifs courants		
Flüssige Mittel / Trésorerie	1'542'427	1'280'117
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen / Créances issues des prestations et services	306'539	265'438
Vorräte / Stocks	22'100	33'100
Aktive Rechnungsabgrenzungen / Actifs de régularisation	149'781	117'949
Total Umlaufvermögen / Total actifs courants	2'020'847	1'696'603

Anlagevermögen / Actifs immobilisés		
Finanzanlagen / Immobilisations financières	187'551	187'545
Sachanlagen / Immobilisations corporelles	64'400	46'600
Total Anlagevermögen / Total actifs immobilisés	251'951	234'145

TOTAL AKTIVEN / TOTAL ACTIFS **2'272'798** **1'930'748**


PASSIVEN / PASSIFS	31.12.2019	31.12.2018
	CHF	CHF
Kurzfristiges Fremdkapital / Capitaux étrangers à court terme		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen / Dettes résultant de livraisons et de prestations	94'906	96'740
Passive Rechnungsabgrenzungen / Passifs de régularisation	304'888	225'098
Total Kurzfristiges Fremdkapital / Total capitaux étrangers à court terme	399'794	321'837
Total Fremdkapital / Total capitaux étrangers	399'794	321'837

Fondskapital / Capital des fonds		
Fondskapital zweckgebunden / Capital des fonds affectés	146'600	126'600
Total Fondskapital / Total capital des fonds	146'600	126'600

Organisationskapital / Capital de l'organisation		
Grundkapital / Capital de base	295'451	295'451
Gebundenes Kapital / Capital lié	685'000	485'000
Freies Kapital / Capital libre	745'953	701'860
Total Organisationskapital / Total du capital de l'organisation	1'726'404	1'482'311

TOTAL PASSIVEN / TOTAL PASSIFS **2'272'798** **1'930'748**

Die vollständige, revidierte Jahresrechnung ist auf unserer Webseite abrufbar.

 www.blaueskreuz.ch/betriebsrechnung

Le rapport financier complet et révisé est disponible sur notre site internet.

 www.blaueskreuz.ch/fr/comptesannuels



BETRIEBSRECHNUNG

COMPTE DE RESULTAT

	2019	2018
	CHF	CHF
Erhaltene Zuwendungen / Donations reçues		
Spenden / Dons	232'752	250'065
Legate / Legs	233'381	583'000
– davon zweckgebunden (Spenden und Legate) / dont affectés (dons et legs)	63'758	92'429
– davon frei (Spenden und Legate) / dont libres (dons et legs)	402'375	740'635
Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres	153'000	187'070
Beiträge Partnerorganisationen (Nichtmitglieder) / Contributions des organisations partenaires (non membres)	43'000	0
Total Erhaltene Zuwendungen / Total des donations reçues	662'133	1'020'135
Beiträge aus öffentlicher Hand / Contributions du secteur public		
Eidg. Zollverwaltung EZV (Alkoholgesetz Art. 43a) / Administration fédérale des douanes AFD (Loi fédérale sur l'alcool, art. 43a)	449'500	400'000
Projektbeiträge Sozialamt, IV, EDI / Contributions à des projets par les Services sociaux, AI, DFI	24'239	122'878
Projektbeiträge KOJU, ASN, div. Stiftungen / Contributions à des projets par KOJU, AVJ, div. fondations	337'049	268'355
BSV Finanzhilfen Art. 7 Abs. 2 und Art. 9 KJFG / Aides financières de l'OFAS, art. 7, al. 2 et art. 9 LEEJ	52'908	49'462
Total Beiträge aus öffentlicher Hand / Total des contributions du secteur public	863'695	840'695
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen / Produits des livraisons et prestations		
Erträge BrockiShops / Produits des magasins de seconde main	2'378'730	2'332'237
Erträge Verlag / Produits de la maison d'édition	88'497	96'837
Erträge Geschäftsstelle / Produits des prestations de service du secrétariat général	107'229	108'853
Total Erlöse aus Lieferungen und Leistungen / Total des produits des livraisons et prestations	2'574'456	2'537'927
Total Betriebsertrag / Total des produits d'exploitation	4'100'284	4'398'756

Betriebsaufwand / Charges d'exploitation

Projektaufwand / Charges de projets	–3'100'469	–3'485'133
Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand / Charges de collecte de fonds et de publicité en général	–140'910	–214'180
Administrativer Aufwand / Charges administratives	–566'666	–482'522
Total Betriebsaufwand / Total des charges d'exploitation	–3'808'044	–4'181'835

Betriebsergebnis / Résultat d'exploitation	292'240	216'922
	2019	2018
	CHF	CHF

Finanzergebnis / Résultats financiers

Ausserordentlicher und betriebsfremder Erfolg / Résultat extraordinaire et hors entreprise	–14'149	46'437
Finanzerfolg / Résultat financier	–3'048	–3'743
Gewinnbeteiligung Brockis an KV SG/App / Participation aux bénéficiaires des magasins de seconde main au profit de l'assoc.cant. SG/App	–10'950	18'530
Total Finanzergebnis / Total résultats financiers	–28'147	61'224

Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals / Résultat avant variation du capital des fonds	264'093	278'146
---	----------------	----------------

Veränderung des Fondskapitals / Variation du capital des fonds

Zuweisung in zweckgebundene Fonds / Attribution à des fonds affectés	–63'758	–92'429
Verwendung aus zweckgebundenen Fonds / Utilisation de fonds affectés	43'758	140'829
Total Veränderung des Fondskapitals / Total variation du capital des fonds	–20'000	48'400

Jahresergebnis vor Veränderung des Organisationskapitals / Résultat annuel avant variation du capital de l'organisation	244'093	326'546
--	----------------	----------------

Veränderung des Organisationskapitals / Variation du capital de l'organisation

Zuweisung in freie Fonds / Attribution à des fonds libres	–200'000	–305'000
Veränderung freies Kapital / Variation du capital libre	–44'093	21'546
Total Veränderung des Organisationskapitals / Total des variations du capital de l'organisation	–44'093	21'546

Jahresergebnis nach Veränderung Organisationskapital / Résultat annuel après variation du capital de l'organisation	0	0
--	----------	----------

UNSERE PARTNER NOS PARTENAIRES



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Konferenz der Jugendbeauftragten
der evangelisch-reformierten Landeskirchen
der deutschen Schweiz



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera



Fachverband
Sucht

Bundesamt für Gesundheit (BAG)
Office fédéral de la santé publique (OFSP)

Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV)
Office fédéral des assurances sociales (OFAS)

Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)
Administration fédérale des douanes (AFD)

Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse

Konferenz der Jugendbeauftragten der evangelisch-reformierten
Landeskirchen der deutschen Schweiz (koju)

Kooperationspartner / *Coopérations avec...*

Arbeitsgemeinschaft Tabakprävention Schweiz
Association suisse pour la prévention du tabagisme

Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW)

Hochschule Luzern (HSLU)

Infodrog – Schweizerische Koordinations- und Fachstelle Sucht
Infodrog – Centrale nationale de coordination des addictions

Schweizerische Gesundheitsdirektorenkonferenz (GDK)
Conférence suisse des directrices et directeurs de la santé (CDS)

Schweizer Institut für Sucht- und Gesundheitsforschung (ISGF)

Sucht Schweiz
Addiction Suisse

«ticino addiction»

Verbandsmanagement Institut (VMI)

Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften (ZHAW)

Wir sind Mitglied bei ... / *Nous sommes membres de ...*

Allianz «Gesunde Schweiz»
Alliance pour la santé en Suisse

Am Steuer Nie
Au Volant Jamais

Dachorgan Alkohol im Strassenverkehr
Organisation faitière alcool et circulation routière

Diakonie Schweiz

Fachverband Sucht

Groupement Romand d'Etudes des Addictions (GREA)

Internationales Blaues Kreuz
Croix-Bleue Internationale

Nationale Arbeitsgemeinschaft Suchtpolitik (NAS)
Coordination politique des addictions (CPA)

Netzwerk Gesundheit und Bewegung Schweiz (hepa.ch)
Réseau suisse Santé et activité physique (hepa.ch)

Netzwerk Psychische Gesundheit (NPG)
Réseau Santé Psychique Suisse (RSP)

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände
(SAJV)
Conseil Suisse des Activités de Jeunesse (CSAJ)

Schweizerische Evangelische Allianz (SEA)
Réseau évangélique suisse (RES)

Schweizerischer Fachverband Soziale Arbeit
im Gesundheitswesen (sages)
*Association suisse pour le travail social
dans le domaine de la santé (SAGES)*

Schweizerischer Zivildienstverband (CIVIVA)
Association suisse pour le service civil (CIVIVA)

Verein «Kinder ohne Tabak»
Association «enfants sans tabac»

UNSER ENGAGEMENT

Unser Speiselieferant ist blau ...

Für Konferenzen und sonstige Veranstaltungen beziehen wir unser Catering beim Gastronomiebetrieb «Azzurro», der vom Blauen Kreuz Bern-Solothurn-Freiburg geführt wird. Der alkoholfreie Treffpunkt führt Menschen mit Alkohol- und anderen Suchtproblemen in den Arbeitsmarkt zurück. Er beschäftigt rund dreissig Personen mit einer Sucht- oder einer psychischen Erkrankung. Täglich ausser dienstags werden am Mittag und am Abend Einzelgäste oder auch Gruppen mit schmackhaften, saisonalen und kostengünstigen Mahlzeiten verwöhnt. Der Treffpunkt Azzurro steht allen Menschen als suchtmittelfreier Ort der Begegnung offen. (www.azzurro-bern.ch)

NOTRE ENGAGEMENT

Notre traiteur est bleu...

Pour agrémenter nos conférences et autres manifestations, nous nous fournissons auprès du restaurant « Azzurro », géré par la Croix-Bleue Berne-Soleure-Fribourg. Ce lieu de rencontre sans alcool permet de réinsérer sur le marché du travail des personnes ayant des problèmes de dépendance à l'alcool ou autres. Le restaurant occupe une trentaine de personnes souffrant d'une maladie liée à la dépendance et/ou de troubles psychiques. Tous les jours sauf le mardi, Azzurro reçoit à midi et le soir des personnes seules ou en groupe et leur sert des plats délicieux et de saison à bon prix. Ouvert à tous. (www.azzurro-bern.ch).



Gemeinsam für eine Welt,
in der Alkoholkonsum kein
Leid verursacht.



*Ensemble pour un monde
où l'alcool ne cause plus de
souffrances.*

